

# Dot AT Opticom



ta -20÷45°C

230V-50Hz



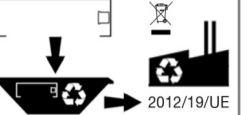
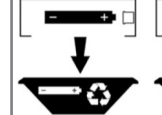
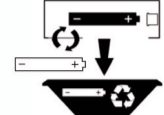
# Beghelli



BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - località Monteveglio 40053 Valsamoggia (BO) - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626

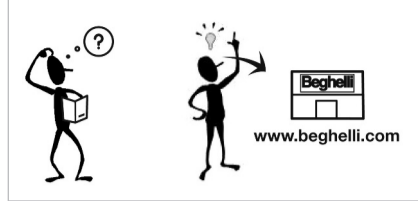


90 120 180 480

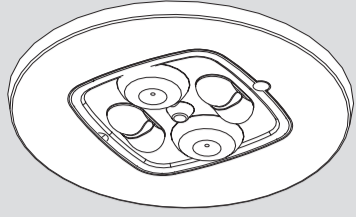


2012/19/UE

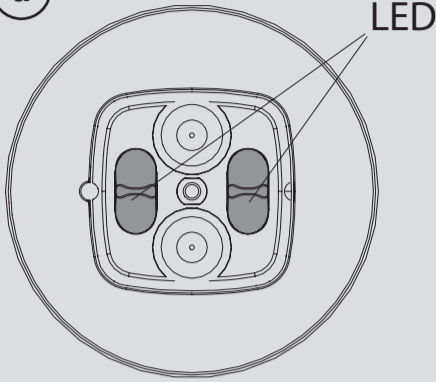
334.901.983 D



www.beghelli.com



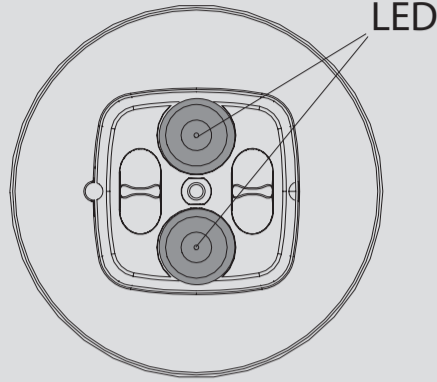
\* a



**LUNGALUCE - LONG**

vie d'esodo - exodus routes

b



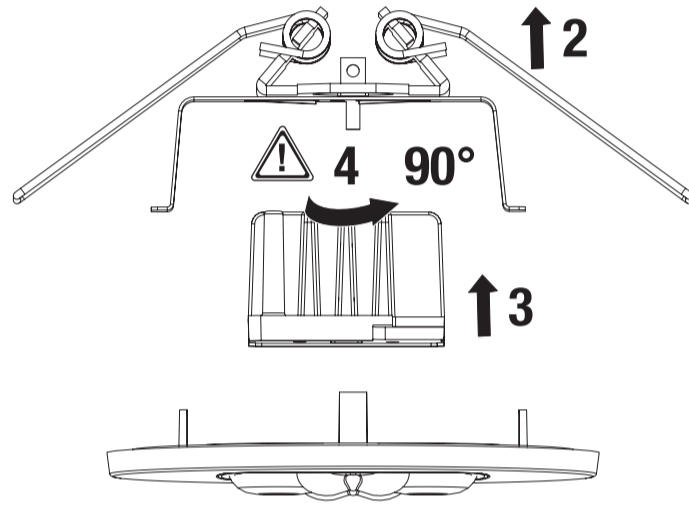
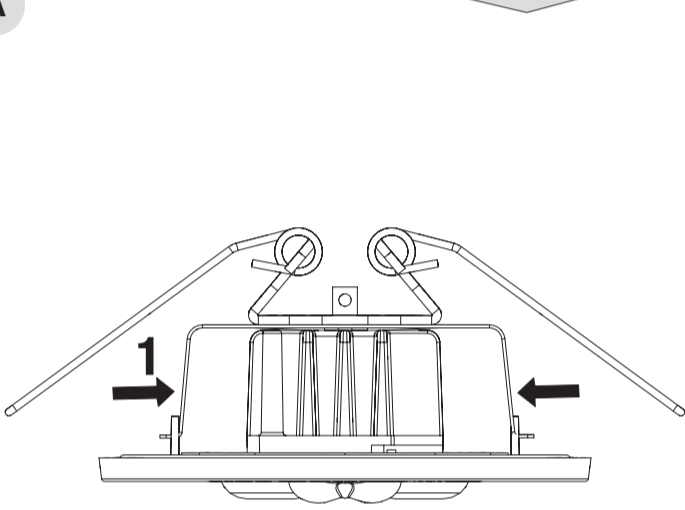
**LARGALUCE - WIDE**

spazio all'aperto - open area space



Cornice verniciabile  
con pittura murale  
Paintable frame  
with wall paint

A

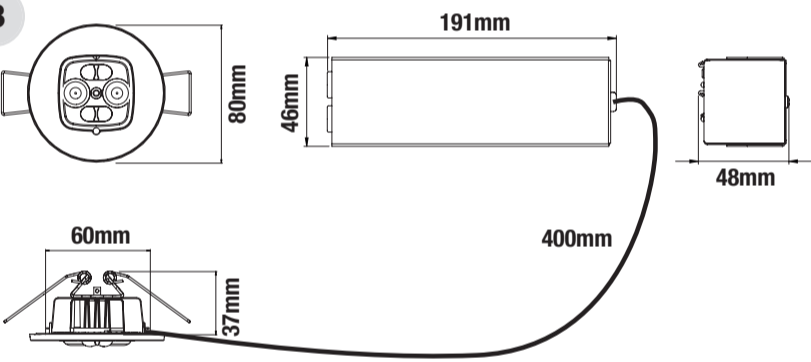


- Scegliere la lente desiderata  
- Ruotare il dissipatore fino a far corrispondere i suoi LED con la lente scelta

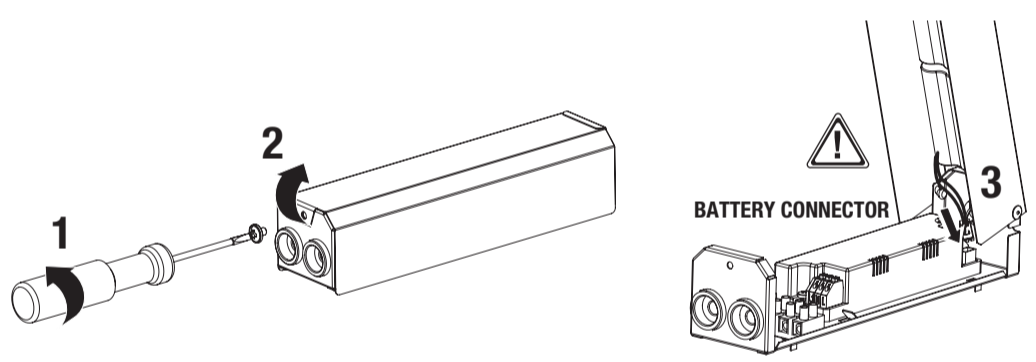
- Choose the desired lens  
- Turn the heat sink until its LEDs match the chosen lens

\* a b

B

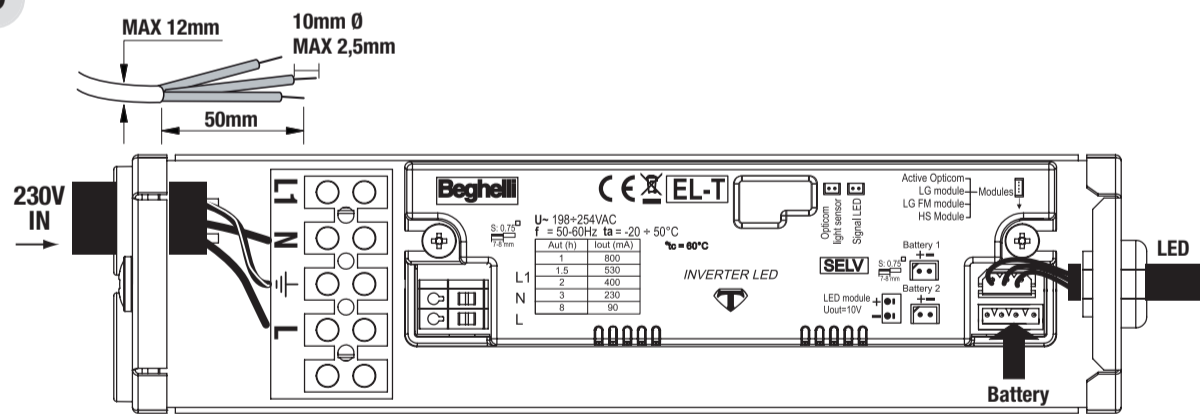


C

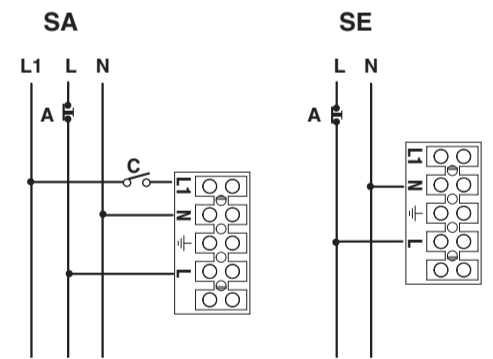


BATTERY CONNECTOR

D

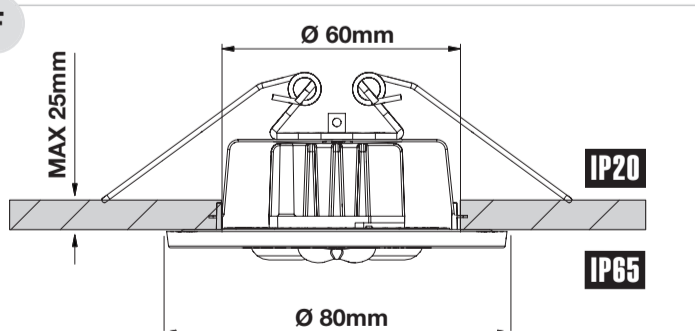


E



A= Test  
C= Interruttore accensione lampada/  
Light switch

F

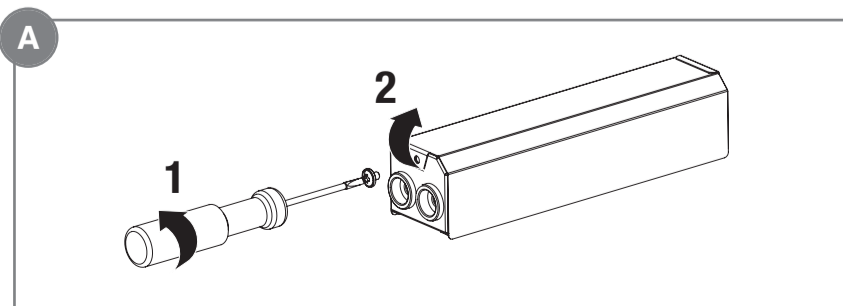


Icon	230V 50Hz	COS φ	LED	Time				Battery	
				No Opticom	Opticom *				
	40mA	0,55	2 LED	1h	1,5h	2h	3h	8h	2x LTO 7.2V 0.5Ah

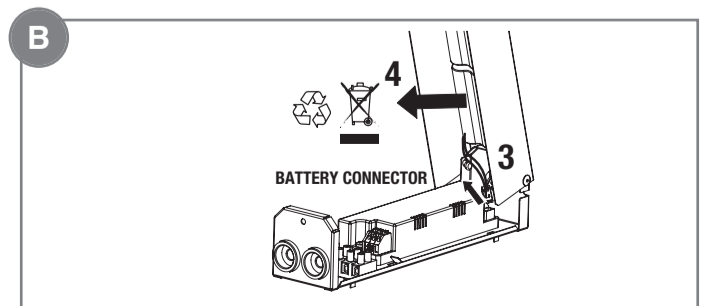
12h < 1-1,5-2-3-8h \*

\* Ricarica normale.  
Con ricarica rapida funzione SA/PS solo a fine carica.  
Recharge normal.  
With quick charge function only SA/PS to charge end.

A



B

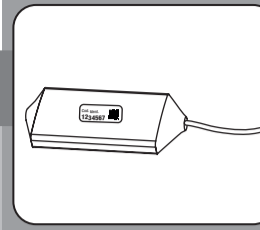


# AT

## Impostazione del prodotto al momento dell'acquisto Setting at the date of purchase

### 2 + moduli LG - LG FM - DALI (cod. 15036 - 15037 - 15038)

#### LG - LG FM - DALI



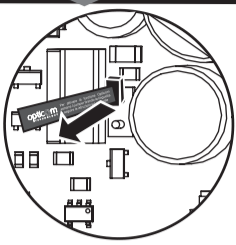
Per attivare le funzioni utilizzare il relativo modulo e consultarne il manuale

To activate the functions use relative module and consult the manual

#### LG OPTICOM LG FM OPTICOM DALI OPTICOM

### 1 Opticom

#### A\* jumper



## AT Opticom

Per attivare la funzione Opticom estrarre il jumper tirando la linguetta  
Remove this label to activate the Opticom function

### 1 Opticom

#### Attivazione funzione Opticom:

Attenzione, le funzioni Opticom sono utilizzabili solamente con apparecchio in modalità SE.

A\*- Estrarre il jumper dal circuito per abilitare le funzioni Opticom e procedere alla programmazione della lampada come indicato nel tutorial dell'App.

B- Aprire App Opticom technology (scaricabile su App Store e Google Play). L'elenco degli smartphone compatibili con l'App è consultabile su [opticom.beghelli.it](http://opticom.beghelli.it)

C- Effettuare login inserendo user e password personali (al primo utilizzo è necessario registrarsi come nuovo utente).



### opticom TECHNOLOGY

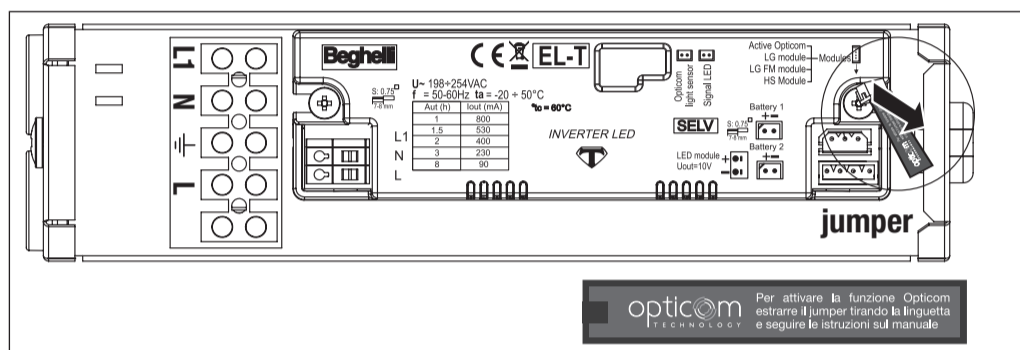
#### Opticom function activation:

Attention, the Opticom functions can only be used with the device in SE mode.

A\*- Remove the jumper from the circuit to enable Opticom functions and proceed to programming the lamp as shown in the App tutorial.

B- Open App Opticom technology (available for download on the App Store and Google Play). The list of smartphones compatible with the App is available on [opticom.beghelli.it](http://opticom.beghelli.it)

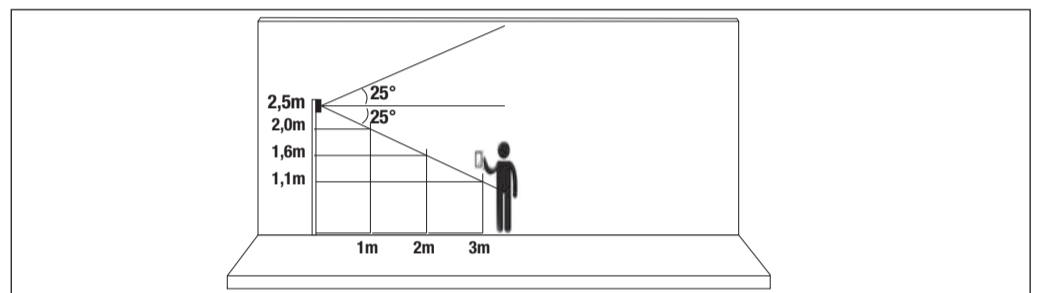
C- Make login with user and password (at the first use you must register as a new user).



#### 4- Stato LED:

ROSSO FISSO	Opticom NON funzionante - Batteria scollegata
ARANCIONE FISSO	Opticom abilitato - Configurazione NON completata - Codice di blocco NON inserito
ARANCIONE LAMPEGGIANTE	Comunicazione Opticom aperta (finestra temporale circa 3 minuti)

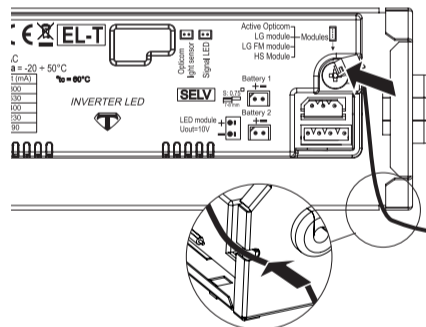
#### POSIZIONAMENTO LAMPADA PER COPERTURA OPTICOM (es. molta luce - minore distanza) POSITION LAMP FOR COVER ENSURE THE PROGRAM (eg. a lot of light - less distance)



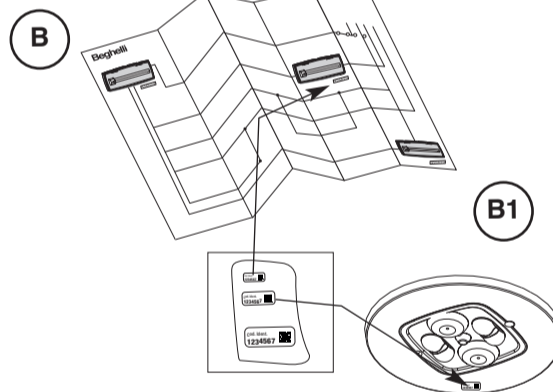
#### 4- LED status:

STEADY RED	Opticom NOT working - Battery disconnected
ORANGE FIXED	Opticom enabled - Configuration NOT complete - Lock code NOT included
ORANGE FLASHING	Communication Opticom active (time window about 3 minutes)

### 2 LG - LG FM - DALI



Modulo LG Cod. 15036  
Modulo LG FM Cod. 15037  
Modulo DALI Cod. 15038



#### E' necessario posizionare:

- 1 -l'etichetta PICCOLA sullo schema dell'impianto per consentirne la rintracciabilità (fig. B);
- 2 -l'etichetta GRANDE o MEDIA sulla lampada che contiene il Modulo radio, in modo che sia ancora visibile quando installata (fig. B1).

Fissare il radio circuito lontano da superfici che possano provocare schermature radio (superfici metalliche...).

#### It is important to stick these labels as follows:

- 1 -the little label should be positioned on the plant drawing for an easy tracing of the luminaire (picture B);
- 2 -the medium and large labels should be positioned on the luminaire where the radio device is mounted in a way to be visible when the luminaire is installed (picture B1).

Install the radio circuit far from surfaces capable of creating radio jamming (metal surfaces, etc).

#### PERIODICITA' DEI TEST AUTOMATICI:

TEST FUNZIONALE (30 sec)= ogni 28 giorni  
TEST DI AUTONOMIA (1h)= ogni 26 settimane  
Le lampade pari eseguono il Test di autonomia 1 settimana dopo quelle dispari.  
(0,2,...,8,A,C,E)= pari; (1,3,...,9,B,D,F)= dispari.

#### SEGNALAZIONI LED

ROSSO FISSO	OPTICOM NON FUNZIONANTE (Batteria scollegata - Modulo LED scollegato)
ARANCIONE FISSO	OPTICOM ABILITATO - Configurazione NON completa - Codice di blocco NON inserito
ARANCIONE LAMPEGGIANTE	COMUNICAZIONE OPTICOM APERTA

#### (FINESTRA TEMPORALE CIRCA 3 MIN.)

VERDE FISSO	BATTERIA CARICA
VERDE LAMPEGGIANTE	BATTERIA IN RICARICA
UN LAMPEGGIO ROSSO	ERRORE BATTERIA/E. AUTONOMIA

#### AVVERTENZE - GARANZIA

- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato costruito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
- Batteria Ricaricabile e sorgente LED sono di tipo non sostituibile. Per eventuali riparazioni rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- SICUREZZA FOTOBIOLOGICA: Gruppo Rischio 0 a 70 cm

#### AUTOMATIC TESTS PERIODICITY:

FUNCTIONAL TEST (30 sec)= every 28 days  
AUTONOMY TEST (1h)= every 26 weeks  
Even lamps carry out the autonomy test 1 week after the odd lamps.  
(0,2,...,8,A,C,E)= even; (1,3,...,9,B,D,F)= odd.

#### LED SIGNALS

STEADY RED	OPTICOM NOT WORKING (battery disconnected - LED Module Disconnected)
ORANGE FIXED	OPTICOM ENABLED - Configurazione NOT complete - lock code NOT included
ORANGE FLASHING	COMMUNICATION OPTICOM ACTIVE

GREEN FIXED	BATTERY CHARGED
FLASHING GREEN	BATTERY CHARGING
ONE RED FLASH	ERROR BATTERY/IES

#### WARNINGS - GUARANTEE

- This device shall be used exclusively for the purpose for which it has been designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous.
- Rechargeable battery and LED source are non-replaceable type. Contact an authorized technical service centre for any repairs possibly required use only original spare parts. The lack of respect of the above conditions may compromise the safety of the device.
- PHOTOBIOLOGICAL SAFETY: Risk Group 0 to 70 cm

#### INTERVALLE DER AUTOMATISCHEN TESTS:

FUNKTIONSTEST (30 Sek.)= alle 28 Tage  
BETRIEBSDAUERTEST (1h)= alle 26 Wochen  
Die geraden Lampen führen den Autonomietest 1 Woche nach den ungeraden Lampen aus.  
(0,2,...,8,A,C,E)= gerade; (1,3,...,9,B,D,F)= ungerade.

#### LED-SIGNALE

STETIG ROT	OPTICOM FUNKTIONIERT NICHT (Batterie nicht Angeschlossen - LED-Modul getrennt)
STETIG ORANGE	OPTICOM AKTIVIERT - Konfiguration nicht abgeschlossen - Sperrcode nicht im Lieferumfang enthalten
ORANGE BLINKEND	KOMMUNIKATION OPTICOM AKTIV

STETIG GRÜN	BATTERIE GELADEN
GRÜN BLINKEND	BATTERIE WIRD AUFGELADEN
EINMAL BLINKEN ROT	FEHLER BETRIEBSDAUER BATTERIE

#### WARNUNG - GARANTIE

- Das Gerät darf ausschließlich für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet werden. Jede davon abweichende Verwendung wird als nicht zweckentsprechend und somit als gefährlich angesehen.
- Der Akku und die LED-Quelle sind nicht austauschbar. Für eventuelle Reparaturen kann ein autorisiertes Service-Center kontaktiert werden, um original-Ersatzteile anzufordern. Das Nichteinhalten der oben genannten Bestimmungen kann die Gerätesicherheit gefährden.
- PHOTOBIOLOGISCHE SICHERHEIT: Risikogruppe 0 bis 70 cm

#### PERIODICITE DES TESTS AUTOMATIQUES:

TEST FONCTIONNEL (30 sec)= tous les 28 jours  
TEST D'AUTONOMIE (1h)= toutes les 26 semaines  
Les lampes paires effectuent le test d'autonomie 1 semaine après les lampes impaires.  
(0,2,...,8,A,C,E)= paires; (1,3,...,9,B,D,F)= impaires.

#### SIGNALISATIONS DEL

RED FIXE	OPTICOM NE FONCTIONNE PAS (batterie débranchée - Module LED déconnecté)
ORANGE FIXE	OPTICOM ACTIVE - Configuration PAS complète - le code de verrouillage NON inclus
ORANGE CLIGNOTANT	OPTICOM DE COMMUNICATION ACTIF

VERT FIXE	BATTERIE CHARGÉE
VERT CLIGNOTANT	BATTERIE EN CHARGE
UN CLIGNOTEMENT ROUGE	ERREUR DE BATTERIE

#### AVERTISSEMENTS - GARANTIE

- Cet appareil ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été construit. Tout autre utilisation est improprie et dangereuse.
- La batterie rechargeable et la source LED sont de type non remplaçable. Pour éventuelles réparations, s'adresser à un centre d'assistance technique agréé et demander l'utilisation de pièces de rechange originales. Le non respect des indications susmentionnées peut compromettre la sécurité de l'appareil.
- SÉCURITÉ PHOTOBIOLOGIQUE : Groupe de risque 0 à 70 cm

#### PERIODICIDAD DE LOS TESTS AUTOMÁTICOS:

TEST FUNCIONAL (30 seg)= cada 28 días  
TEST DE AUTONOMÍA (1h)= cada 26 semanas  
Las lámparas pares efectúan el Test de autonomía una semana después de aquellas impares.  
(0,2,...,8,A,C,E)= pares; (1,3,...,9,B,D,F)= impares.

#### SEÑALIZACIÓN LED

ROJO FIJO	OPTICOM NO FUNCIONA (bateria desconectada - Módulo LED desconectado)
NARANJA FIJO	ACTIVADO OPTICOM - Configuración completa NO - código de bloqueo no incluido
NARANJA INTERMITENTE	OPTICOM COMUNICACIÓN ACTIVA

VERDE FIJO	BATERIA CARGADA
VERDE INTERMITENTE	BATERIA EN RECARGA
UN PARPADEO ROJO	ERROR BATERIA

#### ADVERTENCIAS - GARANTÍA

- Este equipo tiene que ser usado sólo para la utilización para la que ha sido construido. Cualquier otro uso se considera impropio y peligroso.
- La batería recargable y la fuente de LED no son reemplazables. Para posibles reparaciones, dirigirse a un centro de asistencia técnica autorizado y solicitar el uso de repuestos originales. La falta de respeto de cuanto indicado anteriormente puede perjudicar la seguridad del aparato.
- SEGURIDAD FOTOBIOLOGICA: Grupo de riesgo 0 a 70 cm

#### FREQUÊNCIA DOS TESTES AUTOMÁTICOS:

TESTE FUNCIONAL (30 seg)= a cada 28 dias  
TESTE DE AUTONOMIA (1h)= a cada 26 semanas  
As lâmpadas pares fazem o teste de autonomia 1 semana depois das ímpares.  
(0,2,...,8,A,C,E)= pares; (1,3,...,9,B,D,F)= ímpares.

#### SINALIZAÇÕES DO INDICADOR LUMINOSO

VERMELHO FIXO	OPTICOM NÃO FUNCIONA (bateria desconectada - Módulo LED desconectado)
LARANJA FIXO	OPTICOM HABILITADO - Configuração não completa - código de bloqueio não incluído
LARANJA INTERMITENTE	OPTICOM DE COMUNICAÇÕES ATIVA
VERDE FIXO	BATERIA CARRREGADA

VERDE INTERMITENTE	BATERIA EM RECARGA
UMA INTERMITÊNCIA VERMELHA	ERRO DA BATERIA

#### ADVERTÊNCIAS - GARANTIA

- Este aparelho deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi construído. Qualquer outro tipo de uso será considerado improprio e perigoso.
- A bateria recarregável e a fonte LED não são substituíveis. Para eventuais reparações dirigir-se a um centro de assistência técnica autorizada e pedir a utilização de peças sobressalentes e acessórios originais. O desrespeito das regras supra-citadas pode comprometer a segurança do aparelho.
- SEGURANÇA FOTOBIOLOGICA: Grupo de risco 0 a 70 cm

#### PERIODICITA AUTOMATICKÝCH TEST

TEST FUNKČNOSTI (30s)= každých 28 dnů  
TEST AUTONOMIE (1h)= každých 26 týdnů  
Sudé světelné zdroje vykonávají test autonomie 1 týden po lichých zdrojích.  
(0,2,...,8,A,C,E)= sudé; (1,3,...,9,B,D,F)= liché

#### SIGNALIZACE LED

SVÍTÍ ČERVENÁ	OPTICOM NEFUNKUJE (baterie odpojena - LED modul byl odpojen)
SVÍTÍ ORANŽOVÁ	OPTICOM POVOLENÝ - konfigurace Full NON - Passcode Lock není součástí balení
ORANŽOVÁ BLÍKA	KOMUNIKAČNÍ OPTICOM AKTIVNÍ

SVÍTÍ ZELENÁ	BATERIE JE NABITA
BLIKAJÍCÍ ZELENÁ	DOBĚJENÍ BATERIE
JEDNA ČERVENÉ BLIKAJÍCÍ	VADNÁ BATERIE

#### UPOZORNĚNÍ - ZÁRUKA

- Toto svítidlo může být použito pouze k účelu, pro nějž bylo vyrobeno. Jakékoliv jiné použití bude považováno za nevhodné a tím také nebezpečné.
- Nabíjecí baterie a zdroj LED nejsou vyměnitelné. Pro případné opravy se obraťte na autorizované servisní středisko, které používá pouze originální náhradní díly. Nerespektování výše uvedených podmínek může ohrozit bezpečnost zařízení.
- FOTOBIOLOGICKÁ BEZPEČNOST: Riziková skupina 0 až 70 cm

#### PERIODIČNI AVTOMATSKI TESTI

TEST FUNKCIONALNOSTI (30 sek)= vsakih 28 dni  
TEST AVTONOMIJE (1h)= vsakih 26 tednov  
Sode sijalke izvedejo test en teden po testu lihij sijalke.  
(0,2,...,8,A,C,E)= sode; (1,3,...,9,B,D,F)= lihe

#### LED INDIKATOR

TRAJNO RDEČA	OPTICOM NE DELUJE (BATERIJA ODKLOPLJENA)
TRAJNO ORANŽNA	OPTICOM VKLJUČEN - konfiguracija NI zaključena - koda za zaklepanje NI vključena
UTRIPAJOČA ORANŽNA	KOMUNIKACIJA Z OPTICOM AKTIVNA
TRAJNO ZELENÁ	BATERIJA NAPOLNJENA

UTRIPAJOČA ZELENÁ	BATERIJA SE POLNI
RDEČI SIGNAL	NAPAKA BATERIJE

#### OPOZORILA - GARANCIJA

- Ta naprava se uporablja izključno za namen, za katerega je bila zasnovana. Kakršna koli druga uporaba se šteje za neustrezno in posledično nevarno.
- V primeru okvare se obrnite na pooblaščenega serviserja in uporabljajte le originalne rezervne dele. Neupoštevanje zgornjih pogojev lahko ogrozi varnost naprave.
- FOTOBIOLOŠKA VARNOST: Rizična skupina 0 do 70 cm